ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, le 6 février 1990, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 8 juillet 1977 fixant le statut du personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones", a donné le 21 mars 1990 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 6 februari 1990 door de Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 juli 1977 tot vaststelling van het statuut van het personeel van de Regie van Telegrafie en Telefonie", heeft op 21 maart 1990 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

A la fin de l'alinéa 2, il y a lieu d'écrire : "... modifié par les arrêtés royaux du 15 avril 1985 et du 6 février 1989;".

DISPOSITIF.

Article 1er.

Dans le texte français de l'article 89, 1E, en projet, il convient d'écrire : "... en vue de l'adoption ou de la tutelle officieuse, ainsi que de prophylaxie;".

Article 2.

La phrase liminaire doit être rédigée comme suit :

"L'article 93 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 15 avril 1985 et du 6 février 1989, est complété comme suit :".

AANHEF.

Aan het slot van het tweede lid schrijve men : "... gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 april 1985 en 6 februari 1989;".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

In de Franse tekst van het ontworpen artikel 89, 1E, schrijve men : "... en vue de l'adoption ou de la tutelle officieuse, ainsi que de prophylaxie;".

Artikel 2.

De inleidende volzin moet als volgt worden geredigeerd :

"Artikel 93 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 april 1985 en 6 februari 1989, wordt aangevuld als volgt :".

La chambre était composée de

Messieurs : P. FINCOEUR, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET, conseillers d'Etat,
R. ANDERSEN, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,
J. DE GAVRE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlan-daise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS, président de chambre.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS, kamervoorzitter.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. FINCOEUR.